



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

42. Jahrgang

Donnerstag, 25. Mai 2017

Nr. 21/2017

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

SCHWARZBACHTAL- SPIELE

Jugend trainiert für Kerb

3./4. Juni 2017

Großes Pfingstfest
der Contwiger Straußbuwe
auf dem Marktplatz Contwig

Samstag:

11 Uhr Beginn Zeltbetrieb
12 Uhr Eröffnung
13 Uhr Spielbeginn
19 Uhr Ballermannparty
mit DJ Playlist

Sonntag:

10 Uhr Weißwurstfrühstück
12 Uhr Spielbeginn
18 Uhr Sieger-Ehrung
19 Uhr 90er Party
mit DJ Playlist

Jetzt anmelden unter:

www.facebook.com/kerbenissja

Viel Spaß wünschen die
„Nawwelbacher Kerbenissja“.

www.vgzwland.de

■ SPRECHSTUNDEN

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken
Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
und von 13.30 bis 16.00 Uhr
Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

Dienstleistungsabend
Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:
Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.
Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999
E-Mail: info@vgzwland.de
E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de
www.vgzwland.de

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.
Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung
Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Frau Angelika Küttner, ist jederzeit unter Telefon 06372/5727 (persönlich oder Anrufbeantworter) zu erreichen.
Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält jeweils am 1. Donnerstag im Monat (außer in den Ferien) in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Förster Rolland

Revier Zweibrücken

zuständig für die Gemeindewälder Althornbach, Dietrichingen, Hornbach, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen.
Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich.
Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindewald Großsteinhausen

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	8:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	8:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail:Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung	0171-7777559
Rufbereitschaft Kanalisation	0151-12105362

■ Pflanzwerke Netz AG

Stromversorgung	06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz	0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas	0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung Zweibrücken-Land	06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz	06331-809-0

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de
Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens, Tel.: 06331- 289431

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeindewehrleiter Markus Schmidt,
66484 Althornbach, Tel.-Nr. 0179-6923406, 06338-809452

Fortsetzung auf der Seite 4

Zauberer
KALIBO



Die Zaubersocke

3. Juni 2017, 15.00 Uhr
WASSERSPIELPLATZ CON AQUA
in Contwig
Eintritt frei !

(Bei Regen findet die Zaubershow im Rathaus Contwig, Bahnhofstrasse 12 statt)

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Denny-Marc Sauter, Tel. 0172-2748241
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Thorsten Preyer, Tel. 06336-1528
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Patrick Maske, Tel. 06339-2554546 Handy-Nr. 0151-10751381
Hornbach	Oliver Feix, Tel: 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mut, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Florian Buchmann, Tel. 06372-9919082, Handy-Nr. 015757189060

■ NOTRUF

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(Ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und	
Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und	
Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)
Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauschbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel: 06337/99500-0.

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr

- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr

- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr

- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinde: Althornbach - Dietrichingen - Großsteinhausen - Hornbach- Kleinsteinhausen - Mauschbach- Riedelberg - Walshausen

Mittwoch, 31.05.2017 von 07.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Dr. Guth, Hornbach, Tel: 06338/993066

für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:
Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr

bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr

bis Montags 07.00 Uhr

an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr

bis zum Folgetag 07.00 Uhr

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen

samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.30 Uhr

Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (40 Inhalt) zum Preis von 2,40 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Herr Lickteig, Tel. 06331/809-263

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe,

Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite

Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion



■ WIR GRATULIEREN ■ ■ ■

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



Wir gratulieren Altersjubiläen

in der Zeit vom 29.05.2017 bis 04.06.2017

Altshornbach

02.06. Herr Schubert Hans-Joachim
Turnstraße 17 Zum 80. Geburtstag

Contwig

29.05. Herr Dr. Tausch Dieter
Mühlbachstraße 44 Zum 75. Geburtstag
03.06. Frau Slora Gisele
Pirmasenser Straße 68 Zum 80. Geburtstag

Großsteinhausen

31.05. Frau Sprau Johanna
Kleinsteinhauser Straße 8 Zum 90. Geburtstag

Hornbach

01.06. Frau Wagner Elisabeth
Zweibrücker Straße 13 Zum 85. Geburtstag

Walshausen

31.05. Herr Oberer Otfried
Mühlstraße 20 Zum 75. Geburtstag

Ehejubiläen

in der Zeit vom 29.05. bis 04.06.2017

Contwig

31.05. May Adolf
May Lore, Feldstraße 8
60 Jahre

KURSE DER

■ KREISVOLKSHOCHSCHULE ■ SÜDWESTPFALZ

Chan Mi Qi Gong (Wirbelsäulen Qi Gong)

Schnupperkurs

Steigen Sie aus der Alltagshektik aus und nehmen Sie sich Zeit, um sich Gutes zu tun - mit Qi Gong. Qi Gong wirkt vitalisierend. Die Bewegungs-, Atem- und Meditationsübungen des Qi Gong, die sich von der Traditionellen Chinesischen Medizin herleiten, helfen gesund zu bleiben. Sie unterstützen Therapien und lindern Beschwerden.

Leicht fließende, harmonische Bewegungen aus dem Taiji-Qi-Gong bringen die Lebensenergien (Qi) ins Fließen und beseitigen Stauungen und Blockaden, die chronische Erkrankungen verursachen können. Zusammen mit meditativen Übungen und dem sich auf natürliche Weise vertiefenden Atem aktivieren Sie die Selbstheilungskräfte. So wirkt Qi Gong vitalisierend.

Der Kurs zielt auf den Bereich der Wirbelsäule ab.

Der Kurs eignet sich für alle, die vitaler werden und vital bleiben wollen. Anwendungsgebiete: Stressbewältigung, Abbau von Ängsten,

Schlafschwierigkeiten, Rücken- und Schulterverspannung, Wirbelsäulenprobleme, Konzentrationsprobleme.

Beginn: Dienstag, 13.06.2017, 18.30 Uhr
Dauer: 3 Abende, jew. v. 18.30-20.00 Uhr, 6 UE

Ort: Kindergarten Großsteinhausen

Leitung: Dr. Esther Ringling

Gebühr: 19,00 Euro

Anmeldung und Informationen bei Klaus Freiler, Tel. 06339/7356 oder 06331/809216; E-Mail: k.freiler@lksuedwestpfalz.de

Internet: www.kvhs-swp.de

Kursleiter gesucht

Wir suchen für die verschiedensten Fachbereiche Kursleiter und Außenstellenleitungen. Wenn Sie sich in einem tollen Team engagieren wollen, rufen Sie uns an: 06331/809-216, Herr Freiler.

KVHS sucht Integrations-Kursleiter

In den nächsten Wochen beginnen wieder neue Integrationskurse der Kreisvolkshochschule Südwestpfalz, die in Dahn, Rodalben, Hauenstein und Wald Fischbach-Burgalben stattfinden. Darüber hinaus wird auch ein Wiederholerkurs angeboten für diejenigen Teilnehmer, die zum Ende der jetzt auslaufenden Integrationskurse die Prüfung nicht bestanden haben.

Für den Wiederholerkurs, der 300 Unterrichtsstunden umfasst, wird noch eine zweite Lehrkraft gesucht, die zwei Tage pro Woche voraussichtlich in Rodalben zum Einsatz kommen wird. Unterstützt wird diese

von einer Lehrkraft, die bereits länger mit dabei ist und über entsprechende Erfahrungen verfügt. Wer sich für eine solche Tätigkeit interessiert, aber unsicher ist, ob seine Zeugnisse und Zertifikate für eine Zulassung, die das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) vorschreibt, ausreicht, kann dies gerne über die Kreisvolkshochschule klären lassen. Es besteht auch die Möglichkeit, aufbauende Schulungen zu absolvieren, um die BAMF-Zulassung zu erreichen. Interessenten können sich an das Team der Kreisvolkshochschule wenden, Telefon 06331/809-334 oder -335, Mail: f.rossard@lksuedwestpfalz.de oder r.knoth@lksuedwestpfalz.de.



KULTUR

Stadt Zweibrücken



Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

„Bildende Kunst“ Malen, Drucken, Plasti-

sches Gestalten

jeweils freitags von 15 – 17 Uhr

Der Ein- und Ausstieg zu diesem Kurs ist jederzeit zum Monatsende möglich.

Dozent Dr. Jürgen Ecker

Migrationkurs „Bildende Kunst“

Zeichnen, Malerei, Drucken, Plastisches Gestalten, Modell und Objektbau „Bühnenbild und Fantasiekostüme“

Der Unterricht wird in Arabisch, persisch und deutsch abgehalten.

Jeweils freitags 15 – 17 Uhr

Der Einstieg zu diesem Kurs ist jederzeit möglich.

Dozent Hengameh Rasti, Jacqueline Nasser Alden

Kurs „Aquarellmalerei“

jeweils mittwochs von 15.00 bis 17.00 Uhr.

Teilnehmer: Kinder ab 5 Jahre und Jugendliche

Kursgebühr: 48,00 EURO, oder anteilig

Dozentin: Iris Weiß

Malwerkstatt Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren, wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Dabei wird auf kindliche Fantasie und Neugier aufgebaut. Während der Umgang mit Farbe im Vordergrund steht, werden auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht.

Kurs Tag: Dienstag 23.05. von 15.00 – 17.00 Uhr

Kursgebühr 10,00 EURO

Dozentin: Iris Weiß

Ferienkurs Bildhauerei

mit Sandstein

Kurs Tag: Samstag 29.04. 09.00 – 15.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: 36,00 EURO zzgl. Materialkosten

Kurs Ort: Bildhauerwerkstatt David, Zweibrücken, Wattweilerstr. 58 a

Dozent: Raymond David

Projektangebot für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule, Theaterworkshop, Druckwerkstatt, Malerei, Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton)

Das Projekt kann auch in den Räumen der Jugendkunstschule durchgeführt werden. Dauer 3 Stunden, mindestens 10 Teilnehmer.

Lassen Sie Ihre Kinder ihren **Kindergeburtstag in der Jugendkunstschule** unter **künstlerischer Leitung** feiern.

Wir bieten die verschiedensten Arten der Kunst, u.a. Plastisches- und kreatives Gestalten.

Neu. Die Tonarbeiten können auf Wunsch gebrannt werden.

Gerne geben wir hierzu Auskunft unter 06337 316

(Jochen Schael Kaufmännischer Leiter)

Anmeldung zu den Angeboten bitte an

Jugendkunstschule Zweibrücken www.jukuschu-zw.de

jukuschu-zw@t-online.de oder Jochen Schael 06337 316

Redaktionschluss-Vorverlegungen

Wegen der bevorstehenden Feiertage **Pfingstmontag (05. Juni) und Fronleichnam (15. Juni)** ist eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses (kostenfreie Anzeigen) für die Erscheinungswochen 23 und 24 erforderlich. Redaktionsschluss für diese Ausgaben ist:

Donnerstag, 01.06.2017, 18.00 Uhr für die KW 23

Donnerstag, 08.06.2017, 18.00 Uhr für die KW 24

Eine rechtzeitige Veröffentlichung verspätet eingehender Manuskripte kann nicht mehr gewährleistet werden. **Wir bitten um Beachtung.**

E-Mail-Adresse für Veröffentlichungen im Amtsblatt:
amtsblatt@vgzwland.de



Herausgeber:

Druck:

Verlag:

Anschrift:

LINUS WITTICH Medien KG

Druckhaus WITTICH KG

LINUS WITTICH Medien KG

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:

amtlicher Teil:

redaktioneller Teil:

Jürgen Gundacker, Bürgermeister

Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20

Thomas Bleses, Produktionsleiter

Anzeigen:

Erscheinungsweise: wöchentlich

Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreislise. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





● Althornbach

Jugendfeuerwehr Althornbach: Wir treffen uns alle 14-Tage Donnerstag's von 17:45 Uhr bis 19:15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Althornbach. Wenn du 10 Jahre und älter bist, kannst du unsere Mannschaft gerne ergänzen. Wir freuen uns auf dich! – Ansprechpartner: Timmy Sauter, Telefon 0152 242 141 21

TV 1903 Althornbach:

Trainingszeiten der A-Jugend : A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach

Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 – 20:00 Uhr im DGH

Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

● Bechhofen

Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 – 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

Gymnastik

Dienstag: Linen- Dance 17:30-18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik- Frauen 18:30-19:30 Uhr

Gymnastik- Männer 19:30- 21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder- Turnen (3-6 Jahre): 16:15- 17:15 Uhr

Kinder- Turnen (6-9 Jahre): 17:15- 18:15 Uhr

Tennis

(8-15 Jährige): sonntags 13:00 – 16:00 Uhr

Fußball:

Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard

(Jugendleiter – 0176-24702549)

Trainingszeiten: JFG Königsbruch

(Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)

A-Jugend (Jahrgang 1998 – 1999)

Waldmohr Mittwoch 19:00 – 20:30 Uhr

Björn Kunz (0151-41936585)

B-Jugend (Jahrgang 2000 – 2001)

Waldmohr Mittwoch 19:00 – 20:30 Uhr

Patrick Choucair (01608496984)

C-Jugend (Jahrgang 2002 – 2003)

Bechhofen Donnerstag 17:30 – 19:00 Uhr

Detlef Schwarz (0179-7499108)

D-Jugend (Jahrgang 2004-2005)

Bruchhof Montag 17:30 – 19:00 Uhr

Andreas Groß (0176-24824941)

Trainingszeiten: JSG Bechhofen / Bruchhof

E-Jugend (Jahrgang 2006-2007)

Bruchhof Freitag 17:00 – 18:30 Uhr

Michael Ludwig (0173-6564561)

F-Jugend (Jahrgang 2008-2009)

Bechhofen Montag 17:00 – 18:30 Uhr

Stefan Vogl (0176-15444542)

G-Jugend (Jahrgang 2010 und jünger)

Bruchhof Mittwoch 17:00 Uhr - Schulturnhalle

Christoph Miklis (0172-7800564)

Schützen: dienstags und freitags im DGH von 19:00 – 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer

Tel.: 0160-5354183

Skate-Club Saarpfalz – Bechhofen

Vereintraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

Anfänger: montags, 17:00 – 18:30 Uhr

mittwochs, 16:00 – 17:30 Uhr

Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 – 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 – 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 – 19:00 Uhr, freitags, 16:30 – 18:00 Uhr

JUZ – Bechhofen: Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle **12 – 15 - jährige geöffnet.**

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

● Contwig

SV Palatia Contwig Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstraße:

Bambinis bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

F- und E- Jugend - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

D- und C-Jugend - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

B- und A - Jugend - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren Mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19 -20.30 Uhr.

DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr

Gruppe 2: 17.45 Uhr bis 18.30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Gruppe 2: 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

Trainingszeiten VT Contwig für Kinder – und Jugendliche

Aerobic (altersoffen), montags bei S. Stadler, 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Jungen (3-6 Jahre), dienstags bei M. Sefrin 16:30-17:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Jungen (7-12 Jahre), dienstags bei M. Sefrin 17:30-18:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-5 Jahre), mittwochs bei M. Sefrin & A. Semar, 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (1.-3. Klasse), mittwochs bei M. Sefrin & E. Rottmann 17:00 -18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (4. Klasse), mittwochs bei M. Sefrin, 18:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (4 bis 8 Jahre), freitags bei M. Sefrin & S. Wolf, 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab 8 Jahre), freitags bei M. Sefrin , 17-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, montags bei A. Schaefer, L.+J. Frank, M.+S.Trefz, 17:00-19:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, donnerstags bei A. Schaefer, L.+J.Frank, 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, montags bei A.Schaefer, L.+J.Frank, M.+S. Trefz 17:00-19:30 Uhr Schulturnhalle IGS Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, donnerstags bei A.Schaefer, L.+J. Frank 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, freitags bei A.Schaefer, L.+J. Frank, S.Trefz 16:00-18:00 Uhr Schulturnhalle IGS Contwig

Turnen Nachwuchs Mädchen, donnerstags bei M.+S. Trefz 17:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Badminton (altersoffen), montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS Contwig bei D.Tefz und freitags 17:30-19:00 Uhr Turnhalle VT-Contwig bei D. Trefz

Eltern-Kind-Turnen (ca. 1-3 Jahre), freitags bei M. Nagel, 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Tischtennis (Schüler/innen), dienstags 18:30 – 19:30 Uhr und donnerstags 17:00-19:00 Uhr bei W. Stephan, Turnhalle VT Contwig

Volleyball (altersoffen), donnerstags bei A. Sohns, 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Fitnessgymnastik (altersoffen), donnerstags bei T. Sefrin, 19:00-20:00 Uhr, Grundschule Contwig, Maßweilerstraße 8)

Kontaktinformationen unter www.vtcontwig.de oder info@vtcontwig.de

Tennisclub Contwig e. V.

Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

Montags und donnerstags 16.00-19.00 Uhr

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475

E-Mail: edith.mueller@ifb24.de



Jugendfeuerwehr Contwig: Jugendstunde der JFW ab 10 Jahren Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr in der Feuerwache Contwig in der Fröhenstraße. Weitere Auskünfte erhalten Sie direkt in der Feuerwache, Tel.: 06332 / 478580

DRK Bereitschaft Contwig, Delfeld und Rieschweiler - Mühlbach (Jugendrotkreuz)

Gruppenstunde des JRK ab 6 Jahren: Dienstags 17:30 - 19:00 Uhr (außer in den Schulfreien) im DRK Heim (Blumenstraße) in Contwig. Ziel des JRK ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. Anmeldungen sind im Büro des DRK Contwig unter der Büronummer 06332-568860 erforderlich.

Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter www.tkd-devils-contwig.de oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr 0172 / 7756002

Waldjugend: Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Ralf Wilhelm: Tel.: 0176-67497408, email: ninetytwo@hotmail.de

● **Delfeld**

KV Delfeld Jugend:

Interesse am Sportkegeln?

Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden Mittwoch von 16:00 bis 18:00 Uhr auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Delfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

● **Großsteinhausen**

Jugendfeuerwehr Großsteinhausen/Riedelberg: Gruppenstunde der JFW für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahren aus Großsteinhausen und näherer Umgebung: 14-tägig freitags von 18:00 - 20:00 Uhr (ungerade Kalenderwoche) in der Feuerwehr Großsteinhausen (Hauptstraße 18a). **Jugendwartin: Frau Franziska Ernst, Tel. 0176-51199239**

Mutter und Kindkreis:

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

● **Hornbach**

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach - Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen bei Johannes Fröbel (Jugendleiter), Tel.: 0174-8331170 oder beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040 (alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

Sportgruppe (Nerfsport): Sonntag, 28.05.17 um 15:15 Uhr in der Schulturnhalle

Next Level (Jugendliche 17-22 Jahre): Montag, 29.05.17 um 18:30 Uhr

Präparandenunterricht: Dienstag, 30.05.17 um 16:30 Uhr

Gitarrenunterricht: Mittwoch, 31.05.17 um 17:00 Uhr

Couchgeflüster (Jugendgruppe 14-17 Jahre): Mittwoch, 31.05.17 um 18:30 Uhr

Krabbelgruppe: Donnerstag, 18.05. und 01.06.17 um 9:00 Uhr

Verabschiedungs - Gottesdienst von Diankonin R.Kaufholz-Kerz Donnerstag, 25. Mai 2017 um 10:00 Uhr in der Alexanderskirche mit Dekan P. Butz

Offenes Jugendheim (Jugend): Freitag, 26.05. und 02.06.17 um 19:00 Uhr

Turnverein 1878 Hornbach e.V.

Angebote für Kinder und Jugendliche

Jonglieren und Einradfahren, Montag: 16.00 Uhr, Kinder ab 8 Jahren (STH.)-Simone Genova

Eltern-Kind-Turnen/Turnen für Kindergartenkinder, Dienstag, 16:15 Uhr- 17:15 Uhr (STH), Anja Hofer - Louisa Haas

Turnen für Kinder ab der Grundschule, Dienstag, 17:15 Uhr - 18:15 Uhr (STH) - Anja Hofer

Jazz-Dance - 4. bis 6. Klasse, Dienstag: 17.00 (P.H.)- Vera Hell

Zumba: mittwochs, 19.15 Uhr (P.H.) - Katrin Stegner

P.H. = Pirminiusshalle, STH.= Schulturnhalle, A.T.= Alte Turnhalle

Weitere Informationen unter www.tv-hornbach.de oder bei Martina Kurschilgen Tel.: 06338 - 994973, martina.kurschilgen@t-online.de

Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

Jugendfeuerwehr Hornbach:

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst du dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an.

Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.

● **Käshofen**

TTC Käshofen

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

● **Kleinbundenbach**

Reitverein „Bundenbacherhöhe“,

Reitunterricht ab 6 Jahre: montags, 15:30 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene, Ansprechpartner: Anja Hüther 06332-4090720, Handy: 0152/33675380, Nadia Schreiber 0170-4183400

Voltigieren ab 6 Jahre: mittwochs und freitags von 17 - 20 Uhr Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176-30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

● **Kleinsteinhausen**

Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt! Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

● **Wiesbach**

SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

SV Wiesbach- Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach** sucht immer **Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.**

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: 0176/26749427

Infos auch über www.svwiesbach.de

Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:

Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999

E-mail: j.stadler@vgzwland.de

AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzmland.de

Sitzung des Verbandsgemeinderates

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 01.06.2017**, findet um **18.30 Uhr** im großen Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken eine Sitzung des Verbandsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen. Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Ergänzungswahl zu den Ausschüssen des Verbandsgemeinderates
2. Baumaßnahmen für Feuerwehrgerätehäuser
3. Mitverlegung kommunaler passiver Infrastruktur
4. Gewährung von Zuschüssen für den SV Hornbach 1921 e.V.
5. Annahme von Spenden
6. Sanierung der Sporthalle Bechhofen; Auftragsvergaben
7. Grundschule Contwig – Umbau zur Schwerpunktschule; Auftragsvergaben
8. Teiländerung 13 zum Flächennutzungsplan 2006
- 8.1 Abwägung der Stellungnahmen
- 8.2 Endgültige Beschlussfassung

Nichtöffentlich

9. Vertrag zur arbeitsmedizinischen Betreuung
10. Personalangelegenheit
11. Verwaltungsorganisation; weitere Vorgehensweise

Zweibrücken, 22.05.2017

Jürgen Gundacker, Bürgermeister

Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Großbundenbach sucht zum 01.07.2017 unbefristet eine/n

Leiterin/Leiter für die Kindertagesstätte

in Vollzeit.

Die Kindertagesstätte besteht derzeit aus zwei Gruppen. Davon eine Krippengruppe mit 10 Kindern von 1 bis 3 Jahren (nach den Sommerferien 2017) und eine Gruppe mit 22 Kindern im Alter von 3 bis 10 Jahren (einschl. Schulkinderbetreuung).

Die Kinderbetreuung wird von 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr angeboten. Ein Ganztagsangebot steht für 12 Kinder zur Verfügung.

Die Stelle umfasst u. a. folgende Tätigkeiten:

- Leitung der Kindertagesstätte, Vertretung der Einrichtung nach Außen
- Weiterentwicklung und Umsetzung von pädagogischen Konzepten
- Personal- und Betriebsführung; Koordination der Mitarbeiter
- Planung und Organisation in Zusammenarbeit mit dem Träger
- Kooperation mit den Eltern und sonstigen kindergartenrelevanten Institutionen

Vorausgesetzt wird der Abschluss als staatlich anerkannte/r Erzieher/in und möglichst mehrjährige Berufserfahrung als Leitung einer Einrichtung. Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) – Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst; derzeit Entgeltgruppe S 9. Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne die derzeitige Leiterin der Kindertagesstätte – Frau Hüther, (06337 / 1694. Gerne können Sie auch in der Kindertagesstätte vorbeischaun und hierzu einen Termin mit Frau Hüther vereinbaren. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss- und Arbeitszeugnisse) senden Sie bitte bis zum 07.06.2017 an

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

Personalabteilung

Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken

oder per E-Mail an: info@vgzmland.de

Bitte reichen Sie Ihre Unterlagen nur als unbeglaubigte Kopien (keine Originale) ein. Verwenden Sie keine Mappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches. Eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Verfahrens erfolgt aus Kostengründen nicht, es sei denn, es liegt ein ausreichend frankierter Rückumschlag bei.

Die datenschutzgerechte Vernichtung der Dokumente nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

Rettungsschwimmer (m/w) für das Warmfreibad gesucht

Die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sucht für die diesjährige Badesaison im Freibad Contwig voraussichtlich **ab sofort** noch

Rettungsschwimmer (m/w)

Wir erwarten:

- Rettungsschwimmerabzeichen Silber
- Mindestalter 18 Jahre
- Begeisterung für die Tätigkeit und Spaß am Umgang mit Menschen
- Verantwortungsbewusste und teamorientierte Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Wochenendarbeit
- Volle körperliche Eignung für den Aufgabenbereich, insbesondere die Wasserrettung
- Einstellung befristet bis zum Ende der Freibadsaison im Rahmen eines kurzfristigen oder geringfügigen Beschäftigungsverhältnisses
- Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst
- Arbeitszeiten: Schichtbetrieb im Wechsel mit anderen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken. Für nähere Auskünfte steht Herr Brügel unter der Telefonnummer 06332/8062-111 zur Verfügung.

Rettungsschwimmer (m/w) für das Warmfreibad gesucht

Die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sucht für die diesjährige Badesaison im Freibad Contwig voraussichtlich **ab sofort** noch

Rettungsschwimmer (m/w)

Wir erwarten:

- Rettungsschwimmerabzeichen Silber
- Mindestalter 18 Jahre
- Begeisterung für die Tätigkeit und Spaß am Umgang mit Menschen
- Verantwortungsbewusste und teamorientierte Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Wochenendarbeit
- Volle körperliche Eignung für den Aufgabenbereich, insbesondere die Wasserrettung
- Einstellung befristet bis zum Ende der Freibadsaison im Rahmen eines sozialversicherungspflichtigen Beschäftigungsverhältnisses
- Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst
- Arbeitszeiten: Schichtbetrieb im Wechsel mit anderen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken. Für nähere Auskünfte steht Herr Brügel unter der Telefonnummer 06332/8062-111 zur Verfügung.

Vollzug des Grundstückverkehrsgesetzes

Schreiben des Ministeriums für Landwirtschaft, Weinbau und Forsten vom 04.03.1988

Über die Genehmigung der Veräußerung nachstehenden Grundstücks ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz zu entscheiden:

Gemarkung: Käshofen
Gewanne: Ackerland, Etzenbacher Berg
Plan-Nr.: 2610
Fläche: 0,5930 ha
GV: 69-17

Landwirte/Forstwirte, die Flächen dringend zur Aufstockung ihres Betriebes benötigen und am Erwerb des Grundstücks interessiert sind, müssen ihr Erwerbsinteresse bis spätestens 10 Tage ab Erscheinen des Amtsblattes der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Untere Landwirtschaftsbehörde, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, schriftlich bekunden.

Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr POK Gab, hält am

Donnerstag, den 01.06.2017, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, eine Bürgersprechstunde ab. POK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde.

Hierzu ergeht herzliche Einladung.



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeisterin Ute Klein

Tel. 06338/1430,
Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
nach vorheriger telefonischer Vereinbarung



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456
E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073
Tel. privat 06372/6289793

Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr POK Gab, hält am **Dienstag, den 30.05.2017, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Bechhofen eine Bürgersprechstunde ab. POK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde.
Hierzu ergeht herzliche Einladung.

Benutzung des Heckenplatzes - Änderung der Öffnungszeiten

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
ab 1. Juli 2017 ist der Heckenplatz der Ortsgemeinde wie folgt geöffnet:

Öffnungszeiten

Dienstag 13:00 - 16:00 Uhr

Samstag 10:00 - 16:00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist geschlossen.

Paul Sefrin, Ortsbürgermeister



CONTWIG

Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und
freitags 14.30 - 16.00 Uhr

Ausbau des Dellenwegs in der Ortsgemeinde Contwig

Bekanntmachung

Die Ortsgemeinde Contwig strebt den Ausbau des Dellenwegs an. Die bauausführende Firma Wolf & Sofsky hat dabei mitgeteilt, dass mit den Tiefbauarbeiten voraussichtlich ab 29.05.2017 begonnen wird. Davon betroffen ist der Dellenweg einschließlich des abzweigenden Seitenwegs. Der Ausbau erfolgt unter Vollsperrung der jeweiligen Abschnitte, sodass es während der Bauphase zu Einschränkungen der Grundstückseinfahrten kommen kann. Die betroffene Bevölkerung wird um Verständnis gebeten. Die Ortsgemeinde wird bei Änderungen des Zeitablaufes oder dgl. weiter informieren.

Contwig, 10.05.2017
Bärmann, Ortsbürgermeister



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101
Sprechstunde: nach Vereinbarung

Straßenreinigungspflicht sowie Überwuchs

Auf Veranlassung der Ortsgemeinde weisen wir die Eigentümer der in Dellfeld gelegenen Grundstücke auf die Bestimmungen der Satzung über die Reinigung öffentlicher Straßen in der Gemeinde Dellfeld hin. Hiernach sind alle Eigentümer, Besitzer oder sonstige Nutzungsrechte der innerhalb der Ortslage an öffentlichen Straßen angren-

zenden unbebauten und bebauten Grundstücke verpflichtet, Straßen und Bürgersteige sowie die Straßenrinne an Tagen vor einem Sonntag, einem gesetzlichen oder kirchlichen Feiertag zu reinigen, soweit die Reinigung nicht in besonderen Fällen öfter erforderlich ist.

Außergewöhnliche Verunreinigungen müssen vom Verursacher sofort beseitigt werden. Hierzu zählen insbesondere Verunreinigungen durch An- und Abfuhr von Baumaterialien, Verunreinigungen beim Viehtrieb etc. Wird der Verursacher nicht ermittelt, so obliegt dem Grundstückseigentümer die Verpflichtung zur außerordentlichen Reinigung.

Bäume, Sträucher und sonstiger Überwuchs, der in den öffentlichen Verkehrsraum hineinragt, ist regelmäßig zurückzuschneiden, um die ordnungsgemäße Nutzung der angrenzenden Verkehrsfläche zu gewährleisten.

Wir bitten um Einhaltung der bestehenden Verpflichtungen und weisen gleichzeitig darauf hin, dass derjenige, der vorsätzlich oder fahrlässig seiner Reinigungspflicht nicht nachkommt, eine Ordnungswidrigkeit begeht, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
- Örtliche Ordnungsbehörde -



DIETRICHINGEN

Ortsbürgermeisterin Andrea Henner

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/993055

Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses Dietrichingen

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 8. Juni 2017, findet um 17.00 Uhr** in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land (Zimmer 301, großer Sitzungssaal), Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses statt.

Ratsmitglieder können an der Sitzung als Zuhörer teilnehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Prüfung der Jahresrechnung 2013

Dietrichingen, 18.05.2017
Gunter Stegner, Vorsitzender



GROSSBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de

Bericht

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Großbundenbach vom 02.05.2017

1. Nachtragshaushaltssatzung mit -plan für das Jahr 2017

1.1 Einsichtnahme in den Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung mit -plan für das Jahr 2017

Der Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung mit -plan für das Jahr 2017 lag in der Zeit vom 14.04.2017 bis 28.04.2017 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land zur Einsichtnahme durch die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Großbundenbach öffentlich aus.

Vorschläge zum Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung mit -plan gingen nicht ein.

1.2 1. Nachtragshaushaltssatzung mit -plan für das Jahr 2017

Der Ortsgemeinderat stimmt dem 1. Nachtragshaushaltsplan mit -satzung für das Haushaltsjahr 2017 zu.

2. Forsteinrichtungswerk

Die sogenannten Forsteinrichtungswerke, d.h. die mittelfristige Planung für einen Zeitraum von 10 Jahren, laufen für die Kommunen im Zuständigkeitsbereich des Forstamtes Westrich zum 30.09.2017 ab. Die Gemeinden mit einer reduzierten Holzbodenfläche ab 50 ha, hierzu zählt die Ortsgemeinde Großbundenbach, sind nach § 7 Landeswaldgesetz verpflichtet, einen Betriebsplan (Forsteinrichtungswerk) aufzustellen.

Der Ortsgemeinderat hat zu entscheiden, ob die Erneuerung des Forsteinrichtungswerkes durch private Sachverständige oder das Land Rheinland-Pfalz erfolgen soll. Bei einer Beauftragung des Landes fallen für die Ortsgemeinde keine Kosten an.

Wenn ein privates Forsteinrichtungsbüro beauftragt werden soll, werden die förderfähigen Kosten zu 100 % bezuschusst. Bei der Erstellung durch ein privates Büro müssen Vergabe- und Fördervorschriften beachtet werden (u.a. Ausschreibung der Forsteinrichtung, Beantragung und Abruf der Fördermittel). Die Vorgaben entfallen bei Erstellung des Forsteinrichtungswerkes durch das Land.

Der Ortsgemeinderat beschließt, dass die Erstellung des Forsteinrichtungswerkes durch das Land Rheinland-Pfalz erfolgen soll.

3. Sanierung des Spielplatzes der Kindertagesstätte; Auftragsvergaben
Die Arbeiten zur Sanierung des Spielplatzes der Kindertagesstätte sind angelaufen. Für die Maßnahme, die mit Gesamtkosten in Höhe von rd. 56.000,00 Euro veranschlagt sind, gewährt der Landkreis eine Zuwendung. Ein Großteil der Arbeiten soll in Eigenleistung erfolgen. Damit notwendige Aufträge kurzfristig vergeben werden könnten, besteht die Möglichkeit, den Ortsbürgermeister zu ermächtigen, Aufträge unter Beachtung der vergaberechtlichen Vorschriften zu entscheiden.

Der Ortsgemeinderat ermächtigt den Ortsbürgermeister, anstehende Aufträge zur Sanierung des Spielplatzes der Kindertagesstätte im Benehmen mit den Ortsbeigeordneten unter Beachtung der vergaberechtlichen Vorschriften zu vergeben.

4. Teiländerung 15 Windenergie zum Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde; Stellungnahme der Ortsgemeinde

Die Verbandsgemeinde betreibt die Teiländerung 15 des Flächennutzungsplanes. Ziel und Zweck der Änderungsplanung ist die Darstellung von Konzentrationsflächen für Windenergienutzung. Nach dem gegenwärtigen Stand der Planung sind Konzentrationsflächen in den Gemarkungen Großbundenbach, Käshofen und Riedelberg mit einer Gesamtgröße von ca. 260 ha vorgesehen.

Der Ortsgemeinderat beschließt folgende Stellungnahme der Ortsgemeinde zur beabsichtigten Teiländerung 15 Windenergie des Flächennutzungsplanes Zweibrücken-Land:

Beim Bürgerentscheid der Ortsgemeinde Großbundenbach haben sich die Bürger für die Windkraft entschieden. Der Ortsgemeinderat Großbundenbach fordert daher die Teiländerung.

Nichtöffentlich

5. Personalangelegenheit

Der Ortsgemeinderat beauftragt die Verwaltung eine Stellenausschreibung zu veröffentlichen.

die ordnungsgemäße Nutzung der angrenzenden Verkehrsfläche zu gewährleisten.

Wir bitten um Einhaltung der bestehenden Verpflichtungen und weisen gleichzeitig darauf hin, dass derjenige, der vorsätzlich oder fahrlässig seiner Reinigungspflicht nicht nachkommt, eine Ordnungswidrigkeit begeht, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

- Örtliche Ordnungsbehörde -



HORNBACH

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.

08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

Stadtbürgermeister nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Herr Stadtbürgermeister Reinhold Hohn in der Zeit vom **27.05.2017 bis einschließlich 11.06.2017** nicht im Dienst befindet. Die Vertretung übernimmt der 1. Beigeordnete Helmut Weiske.



KÄSHOFEN

Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber

Tel. 06337/6083

Mobil 0173/6511757

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Käshofen vom 24.04.2017

1. Neufassung der Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen

Auf dem Friedhof der Ortsgemeinde können bisher nur Urnenrasengrabstätten erworben werden. Die Ortsgemeinde Käshofen möchte nun auch normale Urnengrabstätten als Erdgrabstätten (Urnengrabstätten, Urnensondergrabstätten ein- und zweistellig) ausweisen. Die Größe dieser Grabstätten wird auf 0,70 m x 1,00 m festgelegt. Die Gestaltung der Grabstätten unterliegt den allgemeinen Gestaltungsvorschriften. (§ 15 wird neu gefasst).

Die Verwaltung hat anhand der vorgenannten Punkte eine Neufassung der Friedhofssatzung, in der auch die Änderungssatzungen eingearbeitet wurden, vorbereitet.

Der Ortsgemeinderat Käshofen stimmt der im Entwurf vorliegenden Neufassung der Friedhofssatzung grundsätzlich zu. Über § 15 Nr. 8 erfolgt eine eigene Abstimmung.

Die Aufnahme von § 15 Nr. 8 laut Entwurf wird somit abgelehnt.

2. Änderung der Satzung über die Erhebung von Friedhofsgebühren
Aufgrund der künftigen Ausweisung von Urnengrabstätten und Urnensondergrabstätten (ein- und zweistellig) als normale Erdgrabstätten auf dem Friedhof hat die Verwaltung einen Entwurf der Änderungssatzung der Friedhofsgebührensatzung vorbereitet.

Der Ortsgemeinderat Käshofen beschließt, dass die Gebühren für diese Urnengrabstätten 80 % der derzeitigen Gebühren für normale Reihengrabstätten und Sondergrabstätten betragen sollen. Die im Entwurf vorliegende Änderungssatzung über die Erhebung von Friedhofsgebühren wird entsprechend angepasst.

3. Forsteinrichtungswerk

Die sogenannten Forsteinrichtungswerke, d.h. die mittelfristige Planung für einen Zeitraum von 10 Jahren laufen für die Kommunen im Zuständigkeitsbereich des Forstamtes Westrich zum 30.09.2017 ab.

Die Gemeinden mit einer reduzierten Holzbodenfläche ab 50 ha, hierzu zählt die Ortsgemeinde Käshofen, sind nach § 7 Landeswaldgesetz verpflichtet, einen Betriebsplan (Forsteinrichtungswerk) aufzustellen. Der Ortsgemeinderat hat zu entscheiden, ob die Erneuerung des Forsteinrichtungswerkes durch private Sachverständige oder das Land Rheinland-Pfalz erfolgen soll. Bei einer Beauftragung des Landes fallen für die Ortsgemeinde keine Kosten an.

Wenn ein privates Forsteinrichtungsbüro beauftragt werden soll, werden die förderfähigen Kosten zu 100 % bezuschusst. Bei der Erstellung durch ein privates Büro müssen Vergabe- und Fördervorschriften beachtet werden (u.a. Ausschreibung der Forsteinrichtung, Beantragung und Abruf der Fördermittel). Die Vorgaben entfallen bei Erstellung des Forsteinrichtungswerkes durch das Land.

Der Ortsgemeinderat beschließt, dass die Erstellung des Forsteinrichtungswerkes durch das Land Rheinland-Pfalz erfolgen soll.

4. Auftragsvergaben

4.1 Vorplatz Dorfgemeinschaftshaus

Alle Arbeiten zur Gestaltung des Vorplatzes des Dorfgemeinschaftshauses und der Multifunktionshalle sollen grundsätzlich in Eigenleis-



GROSSSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de

www.Grosssteinhausen.de

Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses Großsteinhausen

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 7. Juni 2017, findet um 16.30 Uhr** in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land (Zimmer 301, großer Sitzungssaal), Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Großsteinhausen statt.

Ratsmitglieder können an der Sitzung als Zuhörer teilnehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Prüfung der Jahresrechnung 2013

Großsteinhausen, 17.05.2017

Peter Klein, Vorsitzender

Straßenreinigungspflicht sowie Beseitigung von Überwuchs

Auf Veranlassung der Ortsgemeinde weisen wir die Eigentümer der in Großsteinhausen gelegenen Grundstücke auf die Bestimmungen der Satzung über die Reinigung öffentlicher Straßen in der Gemeinde Großsteinhausen hin.

Hiernach sind alle Eigentümer, Besitzer oder sonstige Nutzungsberechtigte der innerhalb der Ortslage an öffentlichen Straßen angrenzenden unbebauten und bebauten Grundstücke verpflichtet, Straßen und Bürgersteige sowie die Straßenrinne an Tagen vor einem Sonntag, gesetzlichen oder kirchlichen Feiertag zu reinigen, soweit die Reinigung nicht in besonderen Fällen öfter erforderlich ist.

Außergewöhnliche Verunreinigungen müssen vom Verursacher sofort beseitigt werden. Hierzu zählen insbesondere Verunreinigungen durch An- und Abfuhr von Baumaterialien, Verunreinigungen beim Viehtrieb etc. Wird der Verursacher nicht ermittelt, so obliegt dem Grundstückseigentümer die Verpflichtung zur außerordentlichen Reinigung.

Bäume, Sträucher und sonstiger Überwuchs, der in den öffentlichen Verkehrsraum hineinragt, ist regelmäßig zurückzuschneiden, um

tung durchgeführt werden. Auftragsvergaben an Fachfirmen sollen nur dort erfolgen, wo die Durchführung in Eigenregie nicht sinnvoll ist. Die Lieferung der Pflastersteine für den Vorplatz wird an die Fa. Ranker Baustoffe GmbH, Schönenberg-Kübelberg, als günstigste Anbieterin vergeben.

Der Ortsgemeinderat beschließt, auf dem Vorplatz einen Unterstand für Veranstaltungen zu errichten. Die Maße sollen 3.00m x 5.00m x 3.00m betragen. Gestalterisch wird der Unterstand an die Multifunktionshalle angepasst. Entsprechende Angebote sollen eingeholt werden.

4.2 Kauf einer Torwand

Auf dem Bolzplatz am Mehrgenerationenplatz soll eine Torwand aufgestellt werden. Hierzu liegt ein Angebot der Fa. Sauerland Spielgeräte GmbH in Höhe von insgesamt 866,32 € vor.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Anschaffung der Torwand zum vorliegenden Angebotspreis. Zur Finanzierung sind bereits Spenden in Höhe von insgesamt 534,- € eingegangen.



MAUSCHBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Peter Lethen
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728
E-Mail: lethen-mail@t-online.de
www.riedelberg.com
Bürgersprechstunde des Gemeinderates:
am letzten Donnerstag im Monat,
19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.



KLEINBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Karl Bißbort
Tel. 06337/721



KLEINSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner
Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde im Gemeindehaus, 1. Mittwoch im Monat 18.00 - 19.00 Uhr im DGH und nach telefonischer Vereinbarung

Verunreinigungen durch Hundekot

Wir bitten alle Hundebesitzer, beim Ausführen von Hunden größere Sorgfalt walten zu lassen.

Insbesondere die durch Hundekot entstehenden Verunreinigungen führen vermehrt zu Beschwerden bei der Ortsgemeinde und können im Interesse aller Bürgerinnen und Bürger, vor allem der Kinder, nicht geduldet werden.

Bekanntermaßen ist es nicht nur unangenehm sondern auch unhygienisch, mit diesen „Hinterlassenschaften“ in Berührung zu kommen. Wenn Sie mit Ihrem Hund Gassi gehen, führen Sie ihn bitte dorthin, wo sein „Geschäft“ niemanden stört. Im unbebauten Bereich der Gemeinde gibt es ausreichend Möglichkeiten, den natürlichen Bedürfnissen Ihrer Hunde nachgeben zu können.

Sollte das „Unvermeidliche“ doch einmal an unpassender Stelle geschehen, bitten wir Sie, es zu beseitigen. Dabei können die sogenannten Hundetüten hilfreich sein, die im Handel zu beziehen sind. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
- Örtliche Ordnungsbehörde -

Straßenreinigungspflicht sowie Überwuchs

Auf Veranlassung der Ortsgemeinde weisen wir die Eigentümer der in Kleinsteinhausen gelegenen Grundstücke auf die Bestimmungen der Satzung über die Reinigung öffentlicher Straßen in der Gemeinde Kleinsteinhausen hin.

Hiernach sind alle Eigentümer, Besitzer oder sonstige Nutzungsrechte der innerhalb der Ortslage an öffentlichen Straßen angrenzenden unbebauten und bebauten Grundstücke verpflichtet, Straßen und Bürgersteige sowie die Straßenrinne an Tagen vor einem Sonntag, einem gesetzlichen oder kirchlichen Feiertag zu reinigen, soweit die Reinigung nicht in besonderen Fällen öfter erforderlich ist. Außergewöhnliche Verunreinigungen müssen vom Verursacher sofort beseitigt werden.

Hierzu zählen insbesondere Verunreinigungen durch An- und Abfuhr von Baumaterialien, Verunreinigungen beim Viehtrieb etc.

Wird der Verursacher nicht ermittelt, so obliegt dem Grundstückseigentümer die Verpflichtung zur außerordentlichen Reinigung. Bäume, Sträucher und sonstiger Überwuchs, der in den öffentlichen Verkehrsraum hineinragt, ist regelmäßig zurückzuschneiden, um die ordnungsgemäße Nutzung der angrenzenden Verkehrsfläche zu gewährleisten.

Wir bitten um Einhaltung der bestehenden Verpflichtungen und weisen gleichzeitig darauf hin, dass derjenige, der vorsätzlich oder fahrlässig seiner Reinigungspflicht nicht nachkommt, eine Ordnungswidrigkeit begeht, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
- Örtliche Ordnungsbehörde -



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshauser.de



WIESBACH

Ortsbürgermeister Emil Mayer
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de
www.wiesbach-pfalz.de

NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

Kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

Gottesdienste

Do., 25.05.2017 – Christi Himmelfahrt

08.30 Uhr Nardini-Klinikum: hl. Messe
10:30 Uhr Hl. Kreuz: zentraler Gottesdienst
11:00 Uhr St. Peter: Treffpunkt 10 Uhr, ökumen. Gottesdienst um 11.00 Uhr auf dem Kolpingplatz im Beckerswäldchen

Sa., 27.05.2017

11.00 Uhr Nardini-Klinikum: Eucharistiefeier
18.00 Uhr St. Peter: Vorabendgottesdienst.
19.00 Uhr Alexanderskirche:

So., 28.05.2017 – 7. Sonntag der Osterzeit

08.30 Uhr Nardini-Klinikum: hl. Messe

09.00 Uhr	St. Pirmin: Amt.
10.30 Uhr	Hl. Kreuz: Amt.
16.30 Uhr	Hl. Kreuz: Gottesdienst in polnischer Sprache
19.00 Uhr	Versöhnungskirche: Ökumenische Pfingstnovene

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Heizungspumpe: Stromfresser im Keller

Im Heizungskeller schlummert oft großes Einsparpotenzial. Die Heizungsumwälzpumpe transportiert das warme Wasser vom Heizkessel zu den Heizkörpern oder der Fußbodenheizung, damit es in den Wohnräumen warm wird. Ältere Heizungspumpen sind so ineffizient wie Glühbirnen im Vergleich zu LEDs. Sie leisten zwar mit durchschnittlich 80 Watt ihren Dienst im Dauerbetrieb, allerdings mit hohen Energieverlusten. Die „LEDs“ unter den Heizungspumpen sind Hocheffizienzpumpen. Mit 10 bis 20 Watt benötigen sie nur einen Bruchteil der Energie für die gleiche Arbeit, und dies auch nur, wenn es notwendig ist. Hocheffizienzpumpen sind bei neuen Heizungsanlagen mittlerweile Standard. Bei älteren Anlagen lohnt sich ein Blick in den Heizungskeller. Im Schnitt lässt sich die Pumpenleistung beim Austausch um 80 Prozent reduzieren. Dadurch können jährlich rund 95 Euro Stromkosten gespart werden. Heizungsumwälzpumpen mit mehreren Leistungsstufen sind häufig zu hoch eingestellt. Durch die Einstellung einer niedrigeren Stufe, lassen sich im Schnitt rund 45 Euro pro Jahr einsparen. Energie sparen lässt sich auch mit einer Reduzierung der Pumpenlaufzeit. In einigen Haushalten läuft die Heizungspumpe auch im Sommerhalbjahr durch, ohne dass dies notwendig wäre. Ob sich der Austausch der Heizungspumpe lohnt und zu allen anderen Fragen des Energiesparens berät der unabhängige Energieberater der Verbraucherzentrale nach Terminvereinbarung. **Wichtig ist, dass zum Beratungstermin Fotos der Heizungspumpe mitgebracht werden.** Wer nicht nur seine Pumpe sondern gleich die ganze Heizungsanlage erneuern will, dem helfen die Energieberater der Verbraucherzentrale mit einem umfangreichen Angebots-Check. Dabei prüfen sie vorliegende Angebote auf Vollständigkeit und Genauigkeit. Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 08. Juni von 13.30 – 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung in **Zweibrücken**, Landauer Straße 18-20, Raum 203. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

Vier Sterne für Ferienhaus Felsana in Dellfeld

Das Ferienhaus Felsana in der Felsstraße in Dellfeld erhielt wieder vier Sterne bei der Klassifizierung nach den Richtlinien des DTV (Deutscher Tourismusverband). Vier Sterne stehen für eine hochwertige Gesamtausstattung, mit gehobenem Komfort und gepflegter Qualität. Im oberen Stockwerk steht eine Wellnessetage zur Verfügung. Sauna, beheizte Sitzgelegenheiten, Fußbad, Massagedusche und der direkte Zugang zur Dachterrasse und dem Gartengelände mit Gartenlauben Spielgeräten und Grillhütte machen das Ferienhaus Felsana zu einem echten Erholungsort. Weitere Informationen unter: www.ferienhaus-felsana.de

Dorf Wettbewerb: Bottenbach und Rumbach siegen auf Kreisebene

Im Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ wurde Bottenbach in der Hauptklasse sowie Rumbach in der Sonderklasse als Kreissieger 2017 ermittelt. Bewertet wurden die teilnehmenden Gemeinden von der Kreiskommission unter Vorsitz des zweiten Kreisbeigeordneten Christof Reichert, Hauenstein, und der dritten Kreisbeigeordneten Martina Wagner, Kleinsteinhausen. Von 100 möglichen Punkten erzielte Bottenbach, Verbandsgemeinde Pirmasens-Land, 71 Punkte, Rumbach in der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland erreichte 79 Punkte. Aufgrund der hohen Teilnehmerzahl im Landkreis Südwestpfalz können in der Hauptklasse drei, in der Sonderklasse sogar fünf Gemeinden am Gebietsentscheid teilnehmen. Neben Bottenbach haben sich für die Teilnahme am Gebietsentscheid in der Hauptklasse auch Dimbach, Verbandsgemeinde Hauenstein, mit 66,5 Punkten, und Althornbach, Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, mit 66 Punkten qualifiziert. In der Sonderklasse sind außer Rumbach die Stadt Hornbach (78 Punkte), Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, sowie Wilgartswiesen (77 Punkte), Verbandsgemeinde Hauenstein, Käshofen (74 Punkte), Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, und Großsteinhausen (72,5 Punkte), Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, zur Teilnahme am Gebietsentscheid berechtigt. Die gut in die Kulturlandschaft eingebettete Wohngemeinde **Bottenbach** glänzt mit hohem Bürgersinn und gelungener Integration seiner ausländischen Mitbürger. Diese werden durch regelmäßige Ansprache und Unterstützung der Dorfgemeinschaft zur tatkräftigen Mithilfe motiviert. Das generationenübergreifende Engagement dokumentiert sich aktuell in der Neugestaltung des zentralen naturnahen Kinderspielplatzes, der barrierefreien Umgestaltung des Dorfgemeinschafts-

hauses und dem darin integrierten Jugendraum. Als vorbildlich wird der innerörtliche Baulückenschluss angesehen.

Dimbach ist eine kleine Pfälzerwald-Gemeinde mit hohem bürgerschaftlichem Engagement, die sich durch viele generationenübergreifende Veranstaltungen auszeichnet. Eine private Museumsscheune wird auch für kulturelle Events der Ortsgemeinde genutzt. Durch den Dimbacher Bundsandstein Höhenweg, ein Premiumwanderweg, ist Dimbach bei Wanderern beliebt und hat zur Wiedereröffnung der „Dimbacher Schenke“ geführt. Entgegen dem demographischen Wandel verzeichnet Dimbach einen Einwohnerzuwachs.

Die regelmäßige Teilnahme der Gemeinde **Althornbach** ist mit Garant für die kontinuierliche Weiterentwicklung des Ortes. Dies manifestiert sich vor allem durch die Eigenleistungen am Bürgerzentrum und die Neuanlage der Streuobstwiese am Ortsrand. Althornbach verfügt über ein vielfältiges Angebot in den Bereichen Kultur und Freizeit.

Im Naturpark Pfälzerwald liegt, umgeben von einer artenreichen Wiesenslandschaft, die kleine Gemeinde **Rumbach**. Die gemeinsamen Anstrengungen tragen zum Erhalt der idyllischen Kulturlandschaft bei. Die anhaltende positive Entwicklung der Baugestaltung schafft eine angenehme Wohnatmosphäre und stärkt das Miteinander. Dies ist auch Voraussetzung für die gute touristische Weiterentwicklung.

In der durch historische Bausubstanz geprägten Klosterstadt **Hornbach** ist die nachhaltige Entwicklung deutlich sichtbar, städtebauliche und touristische Maßnahmen werden kontinuierlich umgesetzt. Voraussetzung dafür ist die Eigeninitiative der Bürger. Hervorzuheben bei der Erhaltung der Kulturlandschaft sind die reichlich vorhandenen Heckenstrukturen und das interkommunale Leuchtturmprojekt der Wasserbüffelhaltung im Hornbachtal.

Die Fremdenverkehrsgemeinde **Wilgartswiesen** im Queichtal besticht durch eine intakte Dorfgemeinschaft. Mit dem interkommunalen Gewerbegebiet schafft die Gemeinde gute Voraussetzungen für eine wirtschaftliche Entwicklung. Weitere bauliche Planungen, wie der barrierefreie Zugang zu Kirche und Friedhof, ergänzen die gelungenen Sanierungsmaßnahmen. Viele zu Wohnzwecken umgebaute Hofanlagen prägen das Dorf **Käshofen** auf der Sickinger Höhe. Das Ortsbild bestimmen viele Hofbäume sowie gepflegte Bauergärten. Der überregional bekannte Generationenplatz hat sich zum Treff für die Bürgerschaft entwickelt. Durch den Einsatz ehrenamtlicher Helfer können im Ort viele Projekte realisiert werden.

Die stark durchgrünte Ortsdurchfahrt mit den angrenzenden Bauerngärten prägen das Ortsbild von **Großsteinhausen**. Als Mittelpunkt der kulturellen Veranstaltungen dient der Brunnenplatz. Durch den Dorfladen mit großzügigen Öffnungszeiten ist die Grundversorgung der Bevölkerung gesichert. Eine regelmäßig erscheinende Dorfzeitung informiert über das Dorfgeschehen. Die acht Siebergemeinden sind nun aufgerufen, sich für die Besichtigung durch die Gebietskommission, die in der Zeit von 29. Mai bis 23. Juni stattfindet, zu rüsten.

Wohin mit gelesenen Büchern?

Für diese Frage gibt es ab sofort ein neues Angebot unserer Verbandsgemeinde – Die Bücher Box. Es ist eine offene Bücher-Tauschbörse für alle Interessierten. Die Box richtet sich also sowohl an erwachsene Leser wie auch an Kinder und Jugendliche. Hier können gute gebrauchte Bücher eingestellt, entnommen oder getauscht werden. Die Box ist zu den **Bürozeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, montags bis freitags von 8.30 – 12.30 Uhr sowie von 14.30 – 16.00 Uhr, donnerstags bis 18:00 Uhr geöffnet** und funktioniert kostenlos ohne Anmeldung. Sie ist bewusst unsortiert, damit das Suchen, Stöbern und Finden spannend bleibt und mehr Spaß macht.

Liebe große und kleine Freunde unseres Bücherschranks!

Gefällt Ihnen ein Buch? Dann nehmen Sie es gerne mit!

Sie möchten ein Buch abgeben? Dann sollte das Buch sauber und in gutem Zustand sein.

Bitte keine politischen oder weltanschaulichen oder nicht jugendfreie Bücher, keine Zeitschriften oder Kataloge sowie ausgediente Schulbücher, hochspezielle Fachbücher, CD's oder alte Lexika einstellen.

Jeder Monat zählt! Bausteine für meine Rente

Welche Zeiten für die Rente wichtig sind und wie man diese nachweisen kann, über die Renteninformation und den Versicherungsverlauf - darüber informiert die Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz bei Veranstaltungen am **21. Juni um 17:30 Uhr in Speyer**, Eichendorffstraße 4-6 und am **22. Juni um 17:00 Uhr in Kaiserslautern**, Auskunft- und Beratungsstelle, Schubertstraße 17a. Die Teilnahme an den Informationsveranstaltungen ist kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich: Für Speyer unter Telefon 06232 17-2881, Fax 06232 17-2128 oder E-Mail aub-stelle-speyer@drv-rlp.de. Für Kaiserslautern unter Telefon 0631 36673-0, Fax 0631 36673-30 oder E-Mail aub-stelle-kaiserslautern@drv-rlp.de

Alterskameraden der Feuerwehren

Zu unserer nächsten Mitgliederversammlung, am Sonntag, dem **28. Mai 2017, um 09:30 Uhr, im Feuerwehrhaus in Contwig**, ergeht an alle Mitglieder herzliche Einladung. Bei der Versammlung soll über die Ausflüge mit der Bahn und mit dem Bus gesprochen werden. Besonders wegen dem Ausflug per Bus zum amerikanischen Flugplatz Ramstein ist diese Mitgliederversammlung sehr wichtig! Wegen der Wichtigkeit der Tagesordnungspunkte bitten wir um zahlreiche Beteiligung.

Informationsveranstaltung zur Flexirente in Kaiserslautern

Mit der neuen Flexirente kann man den Übergang vom Arbeitsleben in die Rente flexibler gestalten. Es ist möglich, länger zu arbeiten und mit den Beiträgen die Altersrente zu steigern, mehr hinzuverdienen oder zu erwartende Rentenabschläge schon früher auszugleichen. Was sich ändert und ab wann - darüber informiert die Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz bei einer Veranstaltung am **8. Juni, um 17:00 Uhr**, in der Auskunft- und Beratungsstelle, Schubertstraße 17a, in Kaiserslautern.

Die Teilnahme an der Informationsveranstaltung ist kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Telefon 0631 36673-0, Fax 0631 36673-30 oder E-Mail aub-stelle-kaiserslautern@drv-rlp.de



ALTHORNBACH ■ ■ ■

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt,
Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,
Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP.
Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.
Email: pfarramt@evk-hornbach.de. Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach nachlesen)

Sonntag, 28. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel



BECHHOFEN ■ ■ ■ ■

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

Donnerstag, 25.05. Christi Himmelfahrt

Labach 09.00 Uhr Hochamt
Bechhofen 10.30 Uhr Hochamt
Knopp 1 08.00 Uhr feierl. Maiandacht mit Sakrament. Segen

Samstag, 27.05.

Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 28.05

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe
Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei
Martinshöhe 18.00 Uhr feierl. Maiandacht mit sakrament. Segen
Bechhofen 18.00 Uhr Maiandacht
Knopp 19.00 Uhr Maiandacht

Dienstag, 30.05.

Bechhofen 19.00 Uhr hl. Messe anschl. feierl. Abschluss der Maiandachten

Donnerstag, 01.06

Bechhofen ab 9.00 Uhr Krankenkommunion
Bechhofen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet
Bechhofen 19.00 Uhr Eucharistische Anbetung

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de /Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15-17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12 Uhr

Bitte beachten: **In der Zeit vom 26.Mai bis 05.Juni 2017 geschlossen!**

Pfr. Leineweber: Tel. 0151/14879790

PR Dully: Tel. 0151/14879582, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Frühschoppen: So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

Kirchenchor: Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse im Pfarrheim

Fahrt zum Bistumsjubiläum

Am Pfingstmontag den 05. Juni wird die Neugründung unseres Bistums vor 200 Jahren gefeiert. Dieser besondere Tag wird mit einem Pontifikalamt, dem Domnappfängung und einem Tag der offenen Tür im Bischöflichen Ordinariat begangen. Die Pfarrei Hl. Bruder Konrad bietet an diesem Tag eine Fahrt nach Speyer an. Abfahrt wird um ca. 8.00 Uhr sein. Die Fahrt kostet 10€. Alle Interessierten sind eingeladen sich bis zum 15. Mai bei GR Lars Harstick (06332/9025101) zu melden. Weitere Informationen zum Jubiläum und dem Tagesprogramm finden Sie unter www.bistum-speyer.de

Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

Donnerstag, 25.05.

10.00 Uhr Regionaler Gottesdienst zum Himmelfahrtsfest an der Wanderhütte am Possberg.
Im Anschluss ist für Essen und Trinken gesorgt. Würstchen und Frikadellen vom Grill, Kaffee und Kuchen.

Sonntag, 28.05.

10.00 Uhr Gottesdienst (Lektor Stucky)

Montag, 29.05.

18.30 Uhr Gitarrenkurs E in Lambsborn
20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

Dienstag, 30.05.

17.00 Uhr Kinderkreis Kirchenspatzen

Donnerstag, 01.06.

18.00 Uhr Gitarrenkurs Kids in Lambsborn
Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn
Wenden Sie sich bitte in allen Angelegenheiten bis 23.07.17 an das Pfarramt in Bruchmühlbach, Tel.: 06372-6761, eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

SPD OV Bechhofen

Vatertagwanderung

am Do., 25. Mai 2017

Treffpunkt: 10:30 Uhr am Dorfplatz Bechhofen
Die Wanderung führt über ca. 10 km über den Karlsberg und durch das Lambsbachtal. Unterwegs besteht die Möglichkeit zur Einkehr. Rucksackverpflegung (Getränke) sind jedoch empfohlen. Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt. Unsere Mitbürger sind herzlich zum mit wandern eingeladen.



CONTWIG ■ ■ ■ ■ ■

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

Samstag, 27.05.2017

14.00 Uhr: Tauffeier für Fynn Schmidt

Sonntag, 28.05.2017

10.30 Uhr: Amt für Pfr. Josef Lenert; 2. Sterbeamt für Konrad Hüther (Pfr. Dydo)

18.00 Uhr: Maiandacht mit eucharistischem Segen (Pfr. Dydo)

Dienstag, 30.05.2017

19.00 Uhr: hl. Messe
20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 31.05.2017

19.00 Uhr: Stiftamt für Katharina Semar, Elisabeth und Alois Bärman und Angehörige

Freitag, 02.06.2017

18.00 Uhr: Eucharistische Anbetung (Beichtgelegenheit)
19.00 Uhr: hl. Messe

Kath. Kirchengemeinde

Maria Königin der Engel Stambach

Samstag, 27.05.2017

18.30 Uhr: Vorabendmesse - Amt für die Gemeinde (Pfr. Schanne)

Donnerstag, 01.06.2017

Kein Gottesdienst

Freitag, 02.06.2017

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de
Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Pfarramt Contwig

Donnerstag, 25.05.17, Christi Himmelfahrt

09.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst
10.00 Uhr Contwig Pfarrerin Gundacker

Sonntag, 28.05.17

14.00 Uhr Contwig Festgottesdienst
Jubelkonfirmation
Feier des Hl. Abendmahls/Mitwirkung des Kirchenchors
Pfarrerinnen Gundacker

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

Prot Pfarramt Contwig:

Frau Pfrin. Silke Gundacker
Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Gemeindehausvermietung:

Frau Jutta Döring, Tel. 0171/2087818

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,
66497 Contwig, Tel. 06332/568835

für die Kirchengemeinde Stambach:

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198

VdK Ortsverband Contwig**Tagesfahrt nach Speyer**

Die Mitglieder des VdK OV Contwig fahren am **Samstag, 24. Juni 2017**, nach Speyer.

Abfahrt um 08:30 Uhr in Contwig und Stambach, Rückkehr gegen 22:30 Uhr. Der Tagesverlauf ist Frühstück und Besuch im Technikmuseum Speyer.

Am Nachmittag in Steinfeld das Kakteenland und Abschluss in Schweigen-Rechtenbach im Restaurant Sonnenberg.

Für Mitglieder kostet die Fahrt 20,00 €, für Nichtmitglieder berechnen wir 33,00 €.

Anmeldung bis 18. Juni 2017 bei: Ute Michel, Tel. 06336 6196, oder Sigrid Hütter, 06332 56293.

Angelsportverein Zweibrücken

Am **Samstag, den 27. Mai** lädt der ASV-Zweibrücken zum **Flammkuchenessen** in die „Hubert-Köhler-Hütte“ am Stambacher Weiher ein. Beginn: 17.00 Uhr. Angeboten werden Flammkuchen in verschiedenen Varianten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tennisclub Contwig**Spiele des Vereins****Samstag, 27.05.2017**

09.00 Uhr Jungen U18 TC Contwig 1 - 1. TC Trippstadt 1
13.30 Uhr Herren 40 TC Contwig 1 - TC 83 Hatzenbühl 1
13.30 Uhr Damen 50 SG 1987 Zweibrücken/Contwig 1 - TC Weiss-Blau Zweibrücken 1

Sonntag, 28.05.2017

10.00 Uhr Herren TC Contwig 1 - 1. TC Hochspeyer 1
10.00 Uhr Herren 30 TC Blau-Weiß Hauenstein 1 - TC Contwig

Mittwoch, 31.05.2017

15.00 Uhr Herren 60 TC Contwig 1 - SG Freckenfeld/Minfeld 1

kfd**Jahresausflug am Mittwoch, 28.06.2017**

in die schöne Universitätsstadt Heidelberg mit der malerischen Altstadt und dem Schloss

Abfahrt in Contwig um 08.30 Uhr an allen Haltestellen.

Unterwegs wird unsere Frühstückspause eingelegt.

Die Heidelberger Altstadt hat viele Facetten. Ein Altstadt Rundgang ist empfehlenswert.

Durch Heideberg führt auch eine der längsten Fußgängerzonen Europas. Die Bergbahn bringt die Besucher zum Schloss und zurück.

Im Ticketpreis vom 7.00 € ist die Hin- und Rückfahrt sowie der Eintritt in der Schlosshof, den Fasskeller und das Deutsche Apotheken-Museum enthalten.

15.00 Uhr: Abfahrt mit dem Schiff der „Weissen Flotte“ an der Anlegestelle Kongresshaus/Stadthalle zum Kloster Neuburg

16.00 Uhr: Gemeinsamer Gottesdienst im Kloster Neuburg

17.35 Uhr: Rückfahrt mit dem Schiff ab Kloster Neuburg nach Heidelberg

18.30 Uhr: Abendessen im „Essighaus“, einem der ältesten Gasthäuser im Herzen der Heidelberger Altstadt.

Die Rückkehr nach Contwig spätestens um 22.30 Uhr.

Kosten der Fahrt: 25,00 € bei 50 Personen. Darin sind die Fahrtkosten, Schiffskosten hin- und zurück, Frühstück und Trinkgeld für den Busfahrer enthalten.

Anmeldung bitte im Pfarrbüro, Tel. 5716.

**DELLFELD****Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen****Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler****Informationen:**

Nünschweiler: Ab sofort findet in Nünschweiler die **Vesper** alle 14 Tage **freitags um 19.00 Uhr** statt. Bitte beachten Sie die geänderte Zeit. Am Samstag, den 27.05.2017 lädt der Seniorenkreis „**Herbstsonne**“ alle Senioren zu einem **Ausflug nach Maria Laach** ein. Abfahrt ist um 07.30 Uhr in Petersberg (Ortsmitte). Je nach Teilnehmer kann auch noch eine weitere Ortschaft angefahren werden.

Programm: Mediale Klosterführung, Mittagessen. Weitere Informationen und Anmeldung bei Frau Becht, Tel. 06334/5028, Frau Mutter 06334-4028 oder im Pfarrbüro. Teilnehmerbeitrag pro Person 25,00 €.

Pfingstnovene 2017 - Unsichtbares Sehen

Zur Vorbereitung auf das Pfingstfest beten und singen wir gemeinsam mit der Protestantischen Geschwistergemeinde Thaleischweiler-Fröschen um die Gabe des Heiligen Geistes.

Wir treffen uns jeweils um 19.00 Uhr an folgenden Terminen und Kirchen:

26.05.	Protestantische Kirche, Thaleischweiler-Fröschen
27.05.	St. Margaretha, Thaleischweiler-Fröschen
28.05.	Protestantische Kirche, Höhrfröschen
29.05.	St. Peter, Petersberg
30.05.	Protestantische Kirche, Thaleischweiler-Fröschen
31.05.	St. Margaretha, Thaleischweiler-Fröschen
01.06.	Protestantische Kirche, Höhrfröschen
02.06.	St. Peter, Petersberg
03.06.	Protestantische Kirche, Thaleischweiler-Fröschen

Herzliche Einladung an alle!

Veranstaltungen Heilsbach Tel: 06393/802-0, heilsbach.schoenau@t-online.de

„Schweige und höre, neige deines Herzens Ohr, suche den Frieden“

29. Mai - 2. Juni 2017 (Mo, 18.00 Uhr - Fr, 13.30 Uhr)

Leitung: Dorothee Kimmel, Meditationsleiterin (St. Ingbert)

Kontakte:**Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:**

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer
Dienstag u. Donnerstag, 09.00 Uhr - 12.00 Uhr,
Donnerstag, 16.00 Uhr - 18.00 Uhr
E-Mail: pfarramt.thaleischweiler-froschen@bistum-speyer.de
Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,
Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557
E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

Pfarrbüro Petersberg:

Gemeindefereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmle
Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr
E-Mail: egle.rudyte-kimmle@bistum-speyer.de
Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:

Donnerstag von 16.00 Uhr - 18.00 Uhr
Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Prot. Kirchengemeinde Dellfeld**Samstag, den 27.05.2017**

10.00 Uhr Frauenfrühstück im Prot. Gemeindehaus
13.30 Uhr Bibel detektive mit einem Pfingst - Picknick im Freien

Sonntag, den 28.05.2017

09.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrerinnen A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.

**DIETRICHINGEN****Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach**

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach nachlesen!)

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00 - 12.00 Uhr.



GROSSBUNDENBACH

Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

Donnerstag, 25.05.2017

09:15 Uhr Gottesdienst in Großbundenbach

Sonntag, 28.05.2017

09:15 Uhr Gottesdienst in Mörsbach

Mittwoch, 31.05.2017

09:30 Uhr Frauenfrühstück Mörsbach in Großbundenbach
Wir singen Frühlingslieder
und rezitieren Frühlingsgedichte
Kontakt: Birgit Dreßler, Tel.: 06337-8850

Samstag, 03.06.2017

19:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Mörsbach
Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.
E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de



GROSSSTEINHAUSEN

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde
St. Cyriakus Großsteinhausen

Sonntag, 28.05.2017

09:00 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Dydo)

Montag, 29.05.2017

20:15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 31.05.2017

18:00 Uhr: Maiandacht
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de
Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

Samstag, 27.05.2017

14:30 Uhr Trauung Turton Großsteinhausen

18:00 Uhr Bottenbach

19:00 Uhr Großsteinhausen

weitere Termine:

Dienstag, 30.05.2017

16:30 Uhr Präparandenunterricht
jeden Donnerstag um **20:00 Uhr Kirchenchorprobe** im Gemeindehaus
Sie erreichen Pfarrerin Verena Krüger unter der Adresse Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen. Tel: 06339/341 email:pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de, website:www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com



HORN BACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Samstag, 27.05.2017

Tauffeier für Luise und Hanna Ulrich

Sonntag, 28.05.2017

10:30 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Poete)

Dienstag, 30.05.2017

20:00 Uhr: Chorprobe „Cantus Novus“
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.

Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.
Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Freitag, 26. Mai

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

19.00 Uhr Offenes Jugendheim, Jugendheim Hornbach

Sonntag, 28. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Montag, 29. Mai

09.15 Uhr Hauskreis

Dienstag, 30. Mai

09.00 Uhr Aero Step Gymnastik, Pirminiushalle Hornbach

16.30 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

Mittwoch, 31. Mai

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

Donnerstag, 01. Juni

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Sanfte Senioren-Fitness, Pirminiushalle Hornbach

Freitag, 02. Juni

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

19.00 Uhr Offenes Jugendheim, Jugendheim Hornbach

Malgruppe Hornbachtal

Die Malgruppe Hornbachtal öffnet am **27.05.2017**, in der Zeit von 10.00 – 18.00 Uhr, die Ateliertür im Rathaus in Hornbach. Alle Kunstinteressierten sind herzlich eingeladen uns beim Malen über die Schulter zu schauen. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt.

PWV Hornbach

Kapellenweg um Reifenberg

Sonntag, den 28. Mai 2017

Die Wanderer des PWV Hornbach treffen sich um 09:30 Uhr auf dem KiK-Parkplatz in Hornbach. Mit eigenem PKW fahren wir nach Reifenberg. Unsere ca. 10 km lange Wanderung führt uns auf dem Kapellenweg durch Täler und Höhen rund um Reifenberg. Nach der Wanderung fahren wir nach Maßweiler zum Mittagessen in das Gasthaus „Zur Bauernstube“.

Wanderführer ist Richard Seegmüller.

Gäste sind wie immer willkommen!

Angelsportverein Hornbach e.V.

lädt ein zum

GEMEINSCHAFTS FISCHEN

Sonntag

28.05.2017

Becherbacher Weiher

von 07:00 - 11:00 Uhr

Weitere Termine finden Sie auf unserer Homepage

www.asv-hornbach.de

Angelsportverein Hornbach e.V. Bahnhofstraße 11 in 66500 Hornbach

Reklamationen wegen Nichtzustellung des
Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen
unter folgenden Nummern:

06502/9147-335, -336, -713 und -716

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de



KLEINSTEINHAUSEN

Arbeitseinsatz Waldhütte

Am **Samstag den 03. Juni ab 08:30 Uhr** findet ein Arbeitseinsatz an der Waldhütte am Festplatz statt. Wir wollen die Hütte für die bevorstehenden Feste säubern und vorbereiten.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Der Vorstand des Fördervereins Dorfgemeinschaft freut sich auf viele Helfer.

Nachbarschaftshilfe in Kleinsteinhausen startet

Ab **Montag den 29. Mai 2017** startet die Nachbarschaftshilfe Kleinsteinhausen. In den letzten Tagen wurde in allen Haushalten in Kleinsteinhausen ein Faltblatt mit Informationen zur Nachbarschaftshilfe verteilt. Dort finden Sie eine Telefonnummer die immer montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr besetzt ist.

Wir vermitteln, soweit möglich.....

- Fahrdienste (zum Arzt, zum Einkaufen, zu Veranstaltungen, zum Gottesdienst, auf den Friedhof...)
- Hilfe bei kleinen Haus- und Gartenarbeiten
- liebe Menschen die Zeit für Sie haben z.B. für Gespräche, Spiele, Spaziergänge.....
- Unterstützung bei Behördenangelegenheiten
- Babysitting
- Hilfe beim Einkauf

Wir möchten den Menschen unterstützend zur Seite stehen, Lösungen finden und unkompliziert helfen.

**Miteinander auf dem Weg sein
Füreinander da sein
Wir vermitteln**

Sprechen Sie uns an.



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

Samstag, 27.05.2017

18.30 Uhr Vorabendmesse - Amt als Jgd. für Alfons Berger; 3. Sterbeamt für Jakob Becker (Pfr. Müller)

Montag, 29.05.2017

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde (DGH)
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de
Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



WALSHAUSEN

Kath. Kirchengemeinde hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.



WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach

Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Käshofen

Donnerstag, 25.05.2017 - Christi Himmelfahrt

Labach 09.00 Uhr Hochamt
Bechhofen 10.30 Uhr Hochamt
Knopp 18.00 Uhr Maiandacht mit sakrament. Segen

Samstag, 27.05.2017

Bechhofen 18.30 Uhr Vorabendmesse

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 28.05.2017

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei

Martinshöhe 18.00 Uhr feierl. Maiandacht mit sakrament. Segen

Bechhofen 18.00 Uhr Maiandacht

Knopp 19.00 Uhr Maiandacht

Mittwoch, 31.05.2017

Wiesbach 17.00 - 19.00 Uhr Bücherausleihe im Pfarrheim

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15-17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09.00 - 12.00 Uhr

Bitte beachten: **In der Zeit vom 26. Mai bis 5. Juni 2017 geschlossen!**

Pfr. Leineweber: Tel. 0151/14879790

PR Dully: Tel. 0151/14879582, eMail : steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Kath. Kirchchor: Chorprobe mittwochs um 19.30 Uhr

Bücherausleihe: mittwochs von 17.00 - 19.00 Uhr

Fahrt zum Bistumsjubiläum

Am **Pfingstmontag, den 5. Juni** wird die Neugründung unseres Bistums vor 200 Jahren gefeiert. Dieser besondere Tag wird mit einem Pontifikalamt, dem Domnappfüllung und einem Tag der offenen Tür im Bischöflichen Ordinariat begangen. Die Pfarrei hl. Bruder Konrad bietet an diesem Tag eine Fahrt nach Speyer an. Abfahrt wird um ca. 08.00 Uhr sein. Die Fahrt kostet 10 €. Alle Interessierten sind eingeladen sich bis zum **15. Mai** bei GR Lars Harstick (06332/9025101) zu melden. Weitere Informationen zum Jubiläum und dem Tagesprogramm finden Sie unter www.bistum-speyer.de.

Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

Donnerstag, 25.05.2017

10:30 Uhr Gottesdienst auf dem Feuerwehrfest in Krähenberg

Sonntag, 28.05.2017

10:30 Uhr Gottesdienst in Wiesbach

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de.

Carl-Orff Grundschule Wiesbach

Solidaritätslauf am 30.05.2017

Am **Dienstag, 30.05.2017** führen wir wieder unseren alljährlichen Solidaritätslauf durch, der in diesem Jahr zum 12. Mal stattfindet. Wir laden alle Familienmitglieder herzlich zum mitlaufen ein. Bitte melden Sie sich vorab in der Schule an. In diesem Jahr unterstützen wir ein Projekt der Kinderkrebshilfe.

gez. Marion Rieder
Schulleiterin

Frauenfrühstück

der prot. Kirchengemeinde Wiesbach

Das nächste ökum. Frauenfrühstück der prot. Kirchengemeinde Wiesbach findet am **07.06.2017** im kath.Pfarrheim in Wiesbach statt. Beginn um 09.00 Uhr.

Pfarrer Stemberg spricht zum Thema „Pflegebedürftig zu Hause-was dann“. Ein Vortrag über die Aufgaben des ambulanten Hospizdienstes.

Anmeldung erwünscht wie immer bei: R.Clemens, 06337-1871, I. Brünesholz, 06372-1895.

Neue Gäste willkommen.

Wanderbares Zellertal

Geheimtipp des Bayerischen Waldes



Ursprüngliche und unverfälschte Natur,
weitläufige Wälder und Wiesen
und das einzigartige Panorama auf die unvergleichlichen Berge
des Bayerischen Waldes...

Das ist Ihr Urlaub in **Arnbruck und Drachselsried**



www.zellertal-online.de

Zellertaler Tourist Informationen

Gemeindezentrum 1

93471 Arnbruck



Anzeige

IMMOBILIENWELT

aus der Region
für die Region

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

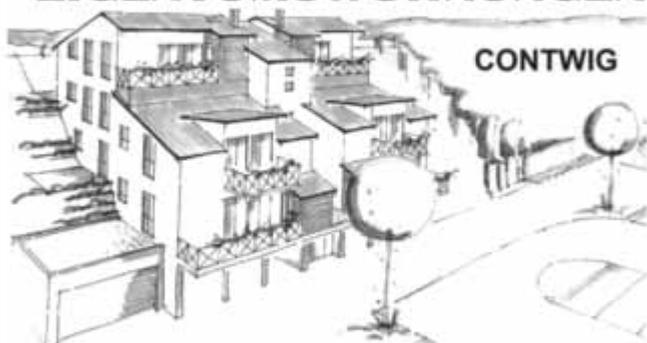
Immobilien Anzeigenannahme 065 02 / 9147-0

Haus/Wohnung in Reifenberg

5 ZKB, 120 m², Balkon, Garage, Garten,
ab sofort zu vermieten.

Telefon: 0163 / 8526027

NEUBAUPROJEKT ALTERSGERECHT, NATURNAH EIGENTUMSWOHNUNGEN



6 Whg'en von ca. 69 bis 124 m² Wfl.

schlüsselfertig ab 162.000,00 €

zzgl. 5.000,00 € je überdachter Stellplatz (Garage optional)

zzgl. Maklerprovision in Höhe von 3,57% inkl. MwSt.

IMMOBILIEN u. FINANZ-BERATUNG Klaus Müller

☎ 06332-76078 immobilien@ifb24.de

Familienanzeigen
in Ihrem Mitteilungsblatt

Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

STEIMER & GRUB

www.bestattungen-steimer.de

GmbH

Wussten Sie schon, dass wir

- ✓ berechtigt sind das Markenzeichen zu führen
- ✓ nach DIN zertifiziert sind
- ✓ seit Jahrzehnten seriös arbeiten
- ✓ von unseren Kunden im Jahr 2015 in Preis-Leistung mit 1,3 bewertet wurden
- ✓ zu ihrem Vorteil Paketpreise anbieten



Qualität zum ehrlichen Preis !

Zweibrücken

Telefon: 06332 / 8 64 99 22



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Achtung Vorverlegung!

Wichtige Information.

Wegen **Pfingsten** (5. Juni) kommt es zu nachstehenden Veränderungen des Einsendeschlusses für die Kalenderwoche **23/2017**:

Anzeigenschluss

wird auf Freitag, 02.06.2017, 9.00 Uhr vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!

Ihr Team der
LINUS WITTICH Medien KG,
Standort Föhren.



Ihr Kaffee schmeckt noch besser, wenn Sie ein Produkt genießen, das den Bauern, die es angebaut haben, auch faire Erlöse einbringt. Entscheiden Sie sich für Kaffee aus **Fairem Handel** – ein Plus zum Genuss.

www.brot-fuer-die-welt.de

Brot
für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de

Bestattungen Sattler & Ecker

...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850

Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Rainer Gebhardt

Bestattermeister

Sehr gut
in Preis und Leistung
von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de



Contwig 06332/996024

Wichtige Information

für unsere Leser und Interessenten.



Rundschau für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land .

Redaktions-Annahmeschluss

Fr., 12.00 Uhr VG
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Anzeigen-Annahmeschluss

Mo., 9.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do. von 7.00 bis 17.00 Uhr und Fr. von 7.00 bis 16.00 Uhr

Telefon-Verzeichnis: 06502 9147-

Anzeigenannahme
Klein- und Familienanzeigen
Tel. -0 Fax -250

CMS-Web
Tel. -227 Fax -228

Buchhaltung

Tel. -333 -334 -341 Fax -342 -337

Zustellung

Tel. -335 -336 -713

Lohnabrechnungen Zusteller

Tel. -715

E-Mail-Verzeichnis

Anzeigenannahme
Klein- und Familienanzeigen
service@wittich-foehren.de

CMS-Web
cms@wittich.de

Buchhaltung

rechnungsversand@
wittich-foehren.de

Zustellung

vertrieb@wittich-foehren.de

Ihre Ansprechpartnerin für Geschäftsanzeigen u. Prospektwerbung



Pia Wünschel

Gebietsverkaufsleiterin
Tel 06343 939265
pia.wuenschel@gmx.de

Alle Infos zum Mitteilungsblatt Rundschau für das Glan- und Lautertal unter <http://epaper.wittich.de/184>



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren

STELLENMARKT



Stellen Anzeigenannahme
0 65 02/91 47-0

Wir verstärken unsere Teams in den Betrieben der Zadra-Gruppe.
Aktuell suchen wir zur Aushilfe oder in Teilzeit:

Aushilfe Frühstücksservice m/w
Aushilfe Nachtportier m/w
Serviceerfahrung erwünscht, keine Bedingung.

Die Bewerbung senden Sie bitte an:
Personalbüro der Zadra Gruppe
im Romantik Hotel Landschloss Fasanerie
Fasanerie 1 | 66482 Zweibrücken
Telefon: 06332 - 9730
bewerbung@zadra-gruppe.de



www.zadra-gruppe.de/karriere-kompass

„Freiwilligendienste beim Internationalen Bund (IB) Südwest gGmbH“

Der IB sucht noch junge Menschen ab 16 Jahren, die im Saarland an einem **Freiwilligen Sozialen Jahr** im pflegerischen, kulturellen, verwaltungs- oder pädagogischen Bereich ab **August/September 2017** interessiert sind. Auch im Raum Zweibrücken sind noch Plätze in Kindergärten und Schulen zu besetzen. **Infos + Bewerbung ab sofort unter:** Tel.: 0681-991919 -30
E-Mail: Freiwilligendienste-Saarbruecken@internationaler-bund.de
Homepage: www.internationaler-bund.de
www.ib-freiwilligendienste.de/saarbruecken



IB Internationaler Bund
IB Südwest gGmbH

IPS Industriedienstleistungen und Personal-Service GmbH

Wir suchen ab sofort zur Festeinstellung
Schlosser aller Fachrichtungen
Schweißer mit und ohne gültige Prüfung
Elektriker - Staplerfahrer - Helfer

Bitte keine Bewerbungsmappen schicken, da die Unterlagen nicht zurückgeschickt werden.

IPS GmbH – Greenwischstr. 47 – 66482 Zweibrücken
Telefon: 06332/ 47 96 0 – Fax: 06332/ 47 96 21
www.IPS-Zweibruecken.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (****)
in Ahrweiler für 2 – 4 Personen,
direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und
10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern,
ab 45,- € pro Tag. Tel. 0160 1714841
E-Mail: h.pacyna@web.de · www.himmelchen.de

Zweibrücken **Zweibrücken** Zweibrücken

HEIZÖL GmbH
Becker

HEIZÖL + DIESEL

☎ 0 63 32 / 90 63 60

TRUPPACHER KORNKAMMER
!!! Dort geht man hin !!!
ab 01.06.2017
für private Anlässe, sowie für Betriebsfeiern (bis 100 Personen) ist unsere Traditionell urige Kornkammer, mit Biergarten in urwüchsiger Atmosphäre, zur Vermietung verfügbar.
3 Minuten vom Zweibrücker Outletcenter entfernt
*besuchen Sie unsere Homepage
www.truppacherhof.de
Telefon: 06332 5333 Mobil 01577 88 666 84

Simon Bauelemente
Fenster - Haustüren
Beratung • Verkauf • Montage
Reparaturen aller Art
Bergstraße 16
66509 Rieschweiler-Mühlbach
Tel: 0 63 36 / 52 05
Fax: 0 63 36 / 91 11 33
Mobil: 0177 / 4637393

Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

FM COMPUTER SOFTWARE UND SYSTEME
FM-COMPUTER · FRANZ MARTERER KG
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! www.fmcomputer.de

eroil
ARAL Aral Markenvertriebspartner
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl
Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

Kaufe gebrauchte Pelze, bevorzugt Nerz, Uhren, Accessoires, Münzen, vieles aus Nachlässen und Sammlungen. Zahle bar. Tel. (0163) 7252233

Forstwirtschaftlicher Betrieb
Paul Thiel
Am Tränkwald 9
67688 Rodenbach
Tel.: 06374 / 9159835

Angebot:
4 Ster frisches Buchenscheitholz
1a-Qualität, ca. 33 cm lang,
260,- € frei Haus



REISEN?
Heimat neu entdecken.
Treffpunkt Deutschland.de
Zweibrücken

Bootsurlaub.de




SICHERHEIT vor Hackern im Unternehmen

Einladung zum Impulsvortrag am **Donnerstag, dem 8. Juni 2017**

Referent: Rafael Fedler
NSIDE Attack Logic GmbH, München

Veranstaltungsort:
DVAG Bildungszentrum, Münchener Straße 10, 66482 Zweibrücken

Beginn: **18.00 Uhr** (Eintreffen der Gäste)
Die Teilnahme am Vortrag ist kostenlos, max. Teilnehmerzahl: 100 Personen.
Bitte melden Sie sich über folgenden Link an:
www.wfg-suedwestpfalz.de/live-hacking
Anmeldung bis Dienstag, 6. Juni 2017, 12 Uhr

Veranstalter: Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

In Kooperation mit:
Süd West Pfalz Innovation
WFG Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH